VEEVARUSTUS. DEFINITSIOONID SOOJUSVAHETIGA RÕHULISTELE (KINNISTELE) MAHTVEESOOJENDITELE

Water supply - Specification for indirectly heated unvented (closed) storage water heaters



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 12897:2016+A1:20 sisaldab Euroopa standardi EN 12897:2016/gingliskeelset teksti.	
Standard on jõustunud sellekohase te avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teir Euroopa standardi rahvuslikele liikmet kättesaadavaks 05.02.2020.	Date of Availability of the European standard is 05.02.2020.
Standard on kättesaadav Ee Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 91.140.65

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht <u>www.evs.ee</u>; telefon 605 5050; e-post <u>info@evs.ee</u>

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 12897:2016+A1

February 2020

ICS 91.140.65

English Version

Water supply - Specification for indirectly heated unvented (closed) storage water heaters

Alimentation en eau - Prescriptions pour préparateurs d'eau chaude par accumulation à chauffage indirect non ouverts à l'air libre (fermés)

Wasserversorgung - Bestimmung für mittelbar beheizte, unbelüftete (geschlossene) Speicher-Wassererwärmer

This amendment A1 modifies the European Standard EN 12897:2016; it was approved by CEN on 9 October 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Conte	ents	Page
Europ	ean foreword	4
Introd	uction	5
1	Scope	6
2	Normative references	6
3	Terms, definitions and symbols	7
3.1	Terms and definitions	
3.2	Symbols	
4	Requirements	
4.1	Constructional requirements	
4.1.1	Inspection access	
4.1.2	Draining	
4.1.3	Hydraulic connections	
4.2	Temperature control	
4.3	Mechanical resistance and stability	
4.3.1	Pressure resistance of water storage vessel	
4.3.2	Pressure resistance of primary heater	
4.3.3	Durability	
4.3.4	Leakage test on double-walled primary heater	11
4.4	Safety equipment	11
4.4.1	General	11
4.4.2	Energy cut-out device	11
4.4.3	Temperature relief valve	
4.4.4	Pressure relief/expansion valve	
4.4.5	Pressure reducing valve	
4.4.6	Provision for expansion	
4.4.7	Backflow prevention	
5	Marking	12
6	Evaluation of conformity	
6.1	General	
	Compliance testing	
6.1.2	Market surveillance	
6.2	Initial type testing	
6.2.1	General	
6.2.2	Actual volume	
6.2.3	Rated storage volume	
6.2.4	Hot water volume	
6.2.5	Primary heating power (heat exchanger performance)	
6.2.6	Durability testing	
6.2.7	Double-walled primary heaters	
6.2.8	Standing heat loss	
6.2.9	Pressure resistance	
	Temperature control devices	
	Heat exchanger pressure drop	
6.3 6.4	Production testing Factory production control (FPC)	
. J. 4	T. a.L.V.I. V. D.I. V.A.U.L.I.V.II.L.I.V.I.I.L.F.L.I	

7 7.1 7.2 7.3	Technical documents		15 15
Anne	ex A (normative) Hot water safety and performance	e testing	17
A.1	Tests required		17
A.2	Test apparatus and tolerances		17
A.3	Performance tests		19
A.4	Interpretation and calculation of hot water perfo	ormance results	21
A.5	Function of safety devices		22
Anne	ex B (normative) Measurement of standing heat los water heaters		23
B.1	General		
B.2	Apparatus		
B.3	Test Procedure		
B.4	Calculation of Results		
Anne	ex C (informative) Inspection access		28
	requirements of Commission Delegated Regulati February 2013 supplementing Directive 2010/3 water heaters, hot water storage tanks and pack	0/EU regarding energy labelling ages of water heater and solar	
Anne	February 2013 supplementing Directive 2010/3 water heaters, hot water storage tanks and pack device	60/EU regarding energy labelling cages of water heater and solar comments. European Standard and the base of 2 August 2013 rd to ecodesign requirements for	30
	February 2013 supplementing Directive 2010/3 water heaters, hot water storage tanks and pack device	60/EU regarding energy labelling tages of water heater and solar European Standard and the 5814/2013 of 2 August 2013 rd to ecodesign requirements for	30
	February 2013 supplementing Directive 2010/3 water heaters, hot water storage tanks and pack device	60/EU regarding energy labelling tages of water heater and solar European Standard and the 5814/2013 of 2 August 2013 rd to ecodesign requirements for	30

European foreword

This document (EN 12897:2016+A1:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 164 "Water supply", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2019-10-09.

This document supersedes (A) EN 12897:2016 (A).

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags $\boxed{\mathbb{A}}$ $\boxed{\mathbb{A}}$.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 812/2013 and Commission Regulation (EU) No 814/2013.

For relationship with EU Directives, see informative Annexes ZA and ZB which are an integral part of this document.

In comparison with EN 12897:2006, the following significant changes have been made:

- the capacity range extended from 1 000 l to 2 000 l;
- the maximum temperature reduced from 100 °C to 95 °C;
- revisions in durability testing for cylinders using expansion vessels or internal expansion space;
- provision is made in Annex A for the calculation of the V_{40} hot water capacity;
- Annex B has been revised to improve the test methodology and bring the standing heat loss test
 requirements in line with those required by the EU directives for the Ecodesign and labelling of hot
 water storage tanks.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

In respect of potential adverse effects on the quality of water intended for human consumption caused by the product covered by this standard:

- This standard provides no information as to whether the product may be used without restriction in any of the Member States of the EU or EFTA.
- abe.

 roted that,
 rlations conce b) It should be noted that, while awaiting the adoption of the verifiable European criteria, existing national regulations concerning the use and/or the characteristics of this product remain in force.

1 Scope

This document specifies the constructional and performance requirements and methods of test for indirectly heated, unvented (closed) storage water heaters of up to $2\,000\,l$ volume suitable for connection to a water supply at a pressure between 0,05 MPa and 1,0 MPa (0,5 bar and 10 bar), and fitted with control and safety devices designed to prevent the temperature of the stored drinking water from reaching 95 °C.

Whilst storage water heaters intended primarily for direct heating are not covered by this document, it does allow the provision of electric heating elements for auxiliary use.

2 Normative references

A The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1487, Building valves — Hydraulic safety groups — Tests and requirements

EN 1488, Building valves — Expansion groups — Tests and requirements

EN 1489, Building valves — Pressure safety valves — Tests and requirements

EN 1490, Building valves — Combined temperature and pressure relief valves — Tests and requirements

EN 1491, Building valves — Expansion valves — Tests and requirements

EN 1567, Building valves — Water pressure reducing valves and combination water pressure reducing valves — Requirements and tests

EN 1717, Protection against pollution of potable water in water installations and general requirements of devices to prevent pollution by backflow

EN 13203 (all parts), Gas-fired domestic appliances producing hot water

EN 13959, Anti-pollution check valves — DN 6 to DN 250 inclusive family E, type A, B, C and D

EN 15332:2007, Heating boilers — Energy assessment of hot water storage systems

EN 60379:2004, Methods for measuring the performance of electric storage water-heaters for household purposes (IEC 60379:1987)

EN 60730-2-9, Automatic electrical controls for household and similar use — Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls (IEC 60730-2-9)